

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.

**ESIMESE ASTME KOHTU**

2. Jätta kohtukulud poolte endi kanda.

**2. juuni 2005. aasta määrus**

(<sup>1</sup>) ELT C 284, 20.11.2004.

**kohtuasjas T-125/05 R: Umwelt- und Ingenieurtechnik GmbH Dresden versus Euroopa Ühenduste Komisjon**

**(Pakkumismenetlus — Ajutiste meetmete kohaldamine menetluses — Kiireloomulisus — Puudumine)**

(2005/C 205/43)

(Kohtumenetluse keel: saksa)

**ESIMESE ASTME KOHTU**

**27. mai 2005. aasta määrus**

**kohtuasjas T-485/04: Agence de coopération des bibliothèques et centres de documentation en Bretagne (COBB) versus Euroopa Ühenduste Komisjon (<sup>1</sup>)**

**(Vastuvõetamatus — Avaldamata ja teatavakstegemata aktid — Huvitatud isiku kohustus nõuda koopiat mõistliku aja jooksul — Hagi hilinevalt esitamine)**

(2005/C 205/42)

(Kohtumenetluse keel: prantsuse)

Kohtuasjas T-485/04: Agence de coopération des bibliothèques et centres de documentation en Bretagne (COBB), asukoht Rennes (Prantsusmaa), esindaja advokaat J.-P. Martin, v. Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja L. Flynn, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis), mille esemeks on nõue tühistada komisjoni 9. septembri 2003. aasta otsus, millega jäeti projekt "Réseau des périodiques de Bretagne, année 1999" (Bretagne perioodikaväljaannete võrk, 1999. aasta) Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) raames teostatava ja "Objectif 5b Bretagne 1994-1999" nime kandva programmi abikõlblikest kuludest välja, tegi esimese astme kohus (teine koda), koosseisus: koja esimees J. Pirrung, kohtunikud N. J. Forwood ja S. Papasavvas; kohtusekretär H. Jung, 27. mail 2005 määruse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Jätta hagi ilmse vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.

2. Jätta hageja kanda nii tema enda kui ka komisjoni kohtukulud.

(<sup>1</sup>) ELT C 57, 5.3.2005.

Kohtuasjas T-125/05 R: Umwelt- und Ingenieurtechnik GmbH Dresden, asukoht Dresden (Saksamaa), (esindaja advokaat H. Robl), v. Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad M. Wilderspin ja S. Fries), kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis, mille esemeks on komisjoni otsuse, millega riigihanke nr EuropeAid/119151/D/S/UA "Lõuna-Ukraina tuumaelektrijaama, moderniseerimise projekt" menetluse teises etapis lükati tagasi hageja pakkumine ja otsustati sõlmida leping teise ettevõtjaga, täitmise peatamine või teise võimalusena teiste ajutiste meetmete kohaldamise peatamine, tegi Esimese Astme Kohtu president 2. juunil 2005 määruse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus tagasi lükata.

2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

**Hippocrate Vounakis'e 27. mai 2005. aasta hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu**

**(Kohtuasi T-214/05)**

(2005/C 205/44)

(Kohtumenetluse keel: prantsuse)

Hippocrate Vounakis, elukoht Wezembeek-Oppem (Belgia), esitas 27. mail 2005 Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtule hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu. Hageja esindajad on advokaadid Sébastien Orlandi, Xavier Martin, Albert Coolen, Jean-Noël Louis ja Etienne Marchal, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis.

Hageja palub Esimese Astme Kohtul:

1. tühistada komisjoni otsus, millega kinnitati hageja 2003. aasta karjääriarengu aruanne;

2. mõista kohtukulud välja kostjalt.

*Õiguslikud alused ja peamised argumendid*

Hageja palub hagiavalduses tühistada tema kohta koostatud 2003. aasta karjääriarengu aruanne. Oma hagi toetuseks väidab hageja, et vaidlustatud aruandega rikutakse personalieeskirjade artiklit 43, selle üldisi rakendussätteid ja põhjendamiskohustust ning on tehtud ilmne hindamisviga. Sellistel asjaoludel osutab hageja mitmele väidetavale seose puudumisele talle antud hinnangu ja vastavate selgituste vahel.

**Marie-Yolande Beau 27. mai 2005. aasta hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu**

**(Kohtuasi T-215/05)**

(2005/C 205/45)

*(Kohtumenetluse keel: prantsuse)*

Marie-Yolande Beau, elukoht Pariis, esitas 27. mail 2005 Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtule hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu. Hageja esindajad on advokaadid Georges Vandersanden ja Laure Levi.

Hageja palub esimese astme kohtul:

— tühistada ametisse nimetava asutuse otsus, millega lükati tagasi hageja taotlus tunnistada tema haigus kutsehaiguseks ja jäeti hageja kanda tema valitud arsti honorar ja kõrval-

kulud ning pool kolmanda arsti honorarist ja kõrvalkuldust;

— mõista kõik kohtukulud välja kostjalt.

*Õiguslikud alused ja peamised argumendid*

Hageja vaidlustab käesolevas menetluses ametisse nimetava asutuse otsuse, millega jäeti rahuldamata hageja taotlus tunnistada tema haigus vastavalt personalieeskirjade artiklile 73 kutsehaiguseks.

Selle toetuseks kinnitab hageja, et alates 1996. aasta algusest kannatab ta märkimisväärsete hingamisprobleemide all, samas kui töölevõtmise ajal 1988. aastal oli ta tervis hea. Lisaks on hageja selle tõttu tunnistatud töövõimetuks.

Oma nõuete toetuseks väidab hageja, et meditsiiniline komisjon:

— tõlgendas vääralt kutsehaiguse mõistet ja ei täitnud talle antud ülesannet. Kinnitust on leidnud, et meditsiiniline komisjon ei vastanud oma ekspertiisiaktis küsimusele, kas tööalane tegevus oli üks või peamine hageja patoloogia tinginud põhjus. Asjaolu, et hageja kannatab ka peale töötamise lõpetamist mõningate tervisehäirete all, ei tähenda, et see patoloogia ei või olla seotud kutsealase tegevusega. Lisaks eelnevale pole komisjon käesolevas asjas langetanud otsust personalieeskirjade artikli 14 kohaldamise üle;

— ei ole oma järeldusi korralikult põhjendanud, iseäranis arvestades märgatavalt erinevaid arstliku ekspertiisi otsuseid;

— jättis arvestamata asjakohaste arstliku ekspertiisi otsustega;

— rajas oma järeldused mittetäielikule otsusele;

— lasi hagejal teha asjakohatuid hingamiseldundite talitluse uuringuid, samas kui võimalik provokatsioonitest tubakaga jäeti tegemata.